

**Zeitschrift:** Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design  
**Band:** 31 (2018)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Schwerverdauliches  
**Autor:** Huber, Werner  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-816426>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schwerverdauliches

**Im Planungs- und Bauprozess geben immer alle ihr Bestes. Manchmal geht das aber schief. So steht etwa in Winterthur, Zürich und Genf schwere Kost. Auch nach dreissig Jahren.**

Text, Fotos, Pläne:  
Werner Huber

Gute Architektur entsteht dann, wenn das Richtige gut gemacht wird. Macht man zwar das Richtige, das aber schlecht, dann ist das eine verpasste Chance. Und wenn das Falsche schlecht gemacht ist? Das gibt etwas Schwerverdauliches, das auch noch nach Jahrzehnten auf den Magen schlagen kann. Die Gründe sind vielfältig: Vielleicht war der Ort für eine Bauaufgabe ungeeignet, das Programm bereits bei der Planung veraltet oder wenig zukunftsträchtig, oder das Neue verdrängt erhaltenswertes Altes. Meist haben solche Bauten eine lange Planungsgeschichte und waren von Anfang an umstritten. Die Beteiligten mögen sich zwar alle Mühe geben, doch wenn sie dabei nicht merken, dass sie auf dem falschen Pfad wandeln, nützt alles nichts. Meist sind die Schäden, die sie anrichten, auch nach Jahrzehnten noch nicht bewältigt. Vier Beispiele illustrieren das. Sie sind alle gleich alt wie Hochparterre: plus minus dreissig.

## Dunkles Loch mit Ansage

1962 schlug der Winterthurer Nationalrat Robert Bühler vor, über den Gleisen des Freiverladeplatzes beim Bahnhof Winterthur ein Parkdeck zu erstellen. Bühler hatte das in Bern gesehen, wo damals gerade die Parkterrasse Grosse Schanze im Bau war. Für die SBB war der vorgeschlagene Standort nicht praktikabel, weshalb sie die Überdeckung der Perrons ins Spiel brachten. Aus ersten Ideenskizzen wurde bis 1967 ein Grossprojekt mit fast 950 Parkplätzen. Nach langen Planungen wäre es Anfang der Achtzigerjahre - mit noch 485 Plätzen - baureif gewesen, doch politische Widerstände und eine Einsprache des Heimatschutzes verzögerten den Baubeginn bis 1985. Zwei Jahre dauerten die Arbeiten. Doch am Ende stand nicht die Freude über ein gelungenes Werk, sondern die Ernüchterung: Die Perronanlage unter den Parkflächen war ein dunkles Loch. Das wäre vorhersehbar gewesen, illustrierte doch die unwirtliche Perronhalle des Bahnhofs Bern die Problematik seit zwanzig Jahren. Auch darauf hatten die Gegner immer wieder hingewiesen - vergeblich.

Die Lösung war schnell parat: Farbe und Licht! Ende 1990 erhielt das Fachwerk einen bunten Anstrich, Lichtstrahler und Reflektoren brachten etwas mehr Licht in die Dunkelheit. Es half wenig. Anstatt den Raum als Ganzes zu analysieren und ein umfassendes Konzept zu erarbeiten, beschränkte man sich auf Symptombekämpfung. Anstatt die Grosszügigkeit der Stahlkonstruktion - die einzige gestalterische Qualität des grobschlächtigen Bauwerks - in Szene zu setzen, zerteilte man sie in bunte Fragmente.

Aus heutiger Sicht ist die Überdeckung der Perrons mit einem Parkhaus unverständlich - städtebaulich und architektonisch, aber auch verkehrspolitisch. Park and Ride ist ein gutes Rezept für Gemeinden der Agglomera-

tion, aber nicht für das Zentrum einer Grossstadt. Bei den Planern hatte sich diese Erkenntnis in den Achtzigerjahren zwar durchgesetzt. Bis sie auch bei den Politikern angekommen war, war es in Winterthur zu spät.

## Gross, glänzend und unnötig

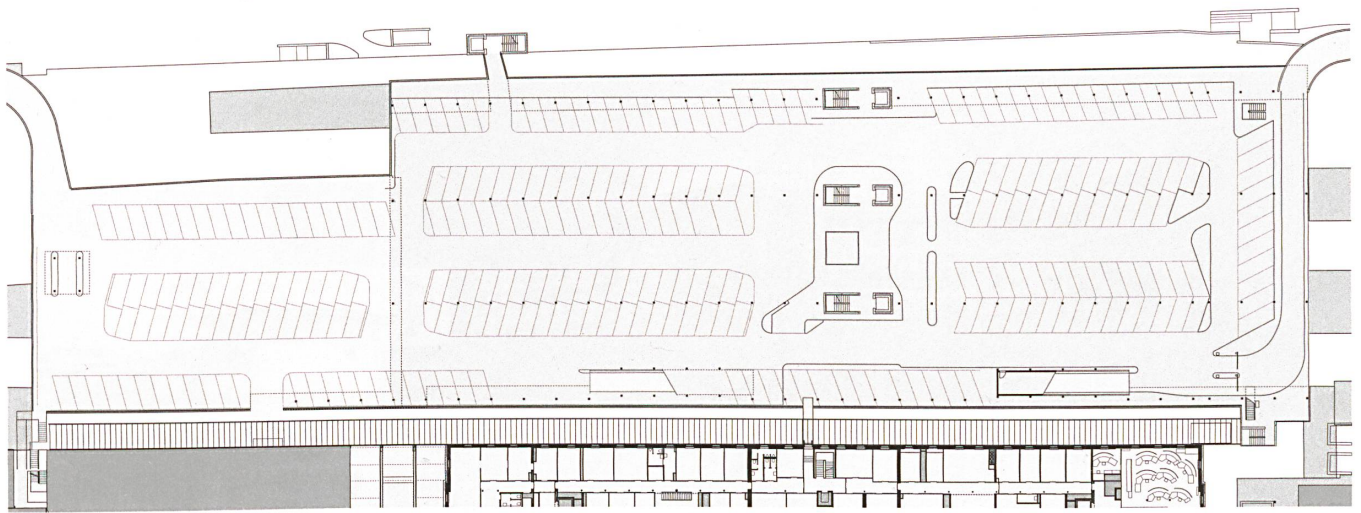
Während Winterthur seinen Bahnhof mit einem Parkhaus verschandelte, entstand in Zürich eines der grössten, umstrittensten und im Grunde überflüssigsten Gebäude der Stadt: die Börse im Selnau-Quartier. Als sich die Pläne zerschlagen hatten, die Börse am bestehenden Ort am Bleicherweg zu erweitern, schlug der Kanton das Areal des Kriegskommissariats (das frühere Tierspital) zwischen Schanzengraben und Sihl als neuen Standort vor. 1980 fand der Architekturwettbewerb statt, den die Basler Architekturfirma Suter+Suter gewann.

Das Vorhaben war umstritten. Den Börsianern gefiel der Standort abseits der City nicht. Die Linke wollte dort lieber Wohnungen erstellen und die historischen Bauten schützen. Und schliesslich gab es auch Stimmen, die prophezeiten, dass der traditionelle Ringhandel «à la criée» bald durch den elektronischen Handel abgelöst werde und der Neubau also überflüssig sei. Auf wenig Kritik stiess zunächst die Architektur, denn auf den Modellbildern passte sich das Gebäude gut ins Stadtgefüge ein. 1985 bewilligten die Stimmberechtigten des Kantons Zürich knapp den kantonalen Beitrag, drei Jahre später begannen die Bauarbeiten. Je mehr der Neubau Gestalt annahm, desto schärfer wurde die Kritik. Mochte sich die Volumetrie «en gros» noch in die Umgebung einfügen, ist das fertige Gebäude «en détail» ein sperriger abweisender Koloss. Dazu trägt die glänzende Granitfassade aus dem Fichtelgebirge ebenso bei wie der Einmeter-Raster, der sich sklavisch über das ganze Haus zieht. Die monumentale überhängende Ecke mit dem darunterliegenden Schlund war ebenso ein konstruktiver Kraftakt wie die hohe Kassettendecke über den Börsensälen.

1992 wurde die Börse feierlich eröffnet. Vier Jahre später lief der Börsenhandel elektronisch. Den überflüssig gewordenen Ringsaal baute man zu einem Grossraumbüro mit Konferenzsälen und Cafeteria um. Noch schneller war nur das Einkaufszentrum im Unter- und Erdgeschoss am Ende. Zwar war es direkt an die neue Station Selnau der Sihltal-Zürich-Uetliberg-Bahn (SZU) angeschlossen. Bloss stieg seit der Verlängerung der SZU an den Hauptbahnhof kaum mehr jemand hier aus, womit den Läden die Laufkundschaft fehlte. Zurzeit baut die internationale Sprachschule EF das Gebäude nach Plänen von Stücheli Architekten zu ihrem europäischen Hauptsitz um.

## Dorf auf Tiefgarage

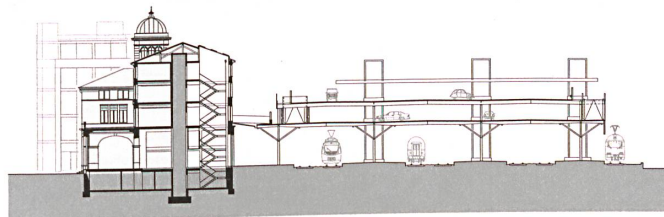
Wir verlassen die Stadt, fahren ins Dorf - und bleiben doch in Zürich. Lange Zeit konnte sich das 1934 eingemeindete Höngg nicht mit der Stadt anfreunden. Die Bewohner gingen «in die Stadt», wenn sie mit dem Dreizehner-



Unter dem Parkplatz liegen die Gleise: Grundriss der ersten Parkebene über dem Bahnhof Winterthur.



**Bahnhofparkhaus, 1985–1987**  
 Bahnhof Winterthur  
 Bauherrschaft: Bahnhof-Parkhaus  
 Winterthur AG (SBB, PTT, Stadt Winterthur  
 Versicherungen, Private)  
 Architektur: Albert Blatter, Winterthur  
 Ingenieur: Victor Oehninger, Winterthur  
 Kosten: Fr. 22 Mio.



Im Schnitt wirkt der Doppeldeckel über den Perrons filigran.

Tram ins Zentrum führen. Aber sie gingen «ins Dorf», wenn sie rund um den Meierhofplatz einkauften. In den Sechzigerjahren hatten die Stadtplaner kein Musikgehör für solche Sentimentalitäten. Sie entwarfen ein Quartierzentrum, das dem Verkehr mehr Platz eingeräumt und dem Tram ein eigenes Trasseee gegeben hätte. Das Projekt hätte dem Quartier aber auch einen zentralen öffentlichen Platz gegeben – dafür wäre der alte Dorfkern verschwunden. Die Planungen blieben Papier und die Häuser verlotterten zusehends.

Bald änderten die Vorzeichen; man wollte das Alte als Zeitzeugen bewahren. Der Stadtrat erliess 1981 eine Kernzone, dank der die Mitte des ehemaligen Weinbauerndorfes «in ihrer Eigenart erhalten und erweitert werden soll», wie es im kantonalen Planungs- und Baugesetz hiess. →

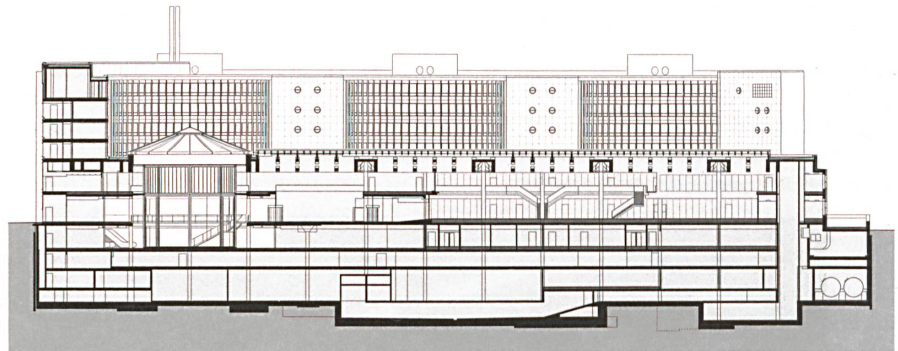


Im Dezember 1986, kaum fertig und noch ohne den vielfarbigem Anstrich, zeigte die Konstruktion eine gewisse Ästhetik – insbesondere nachts.

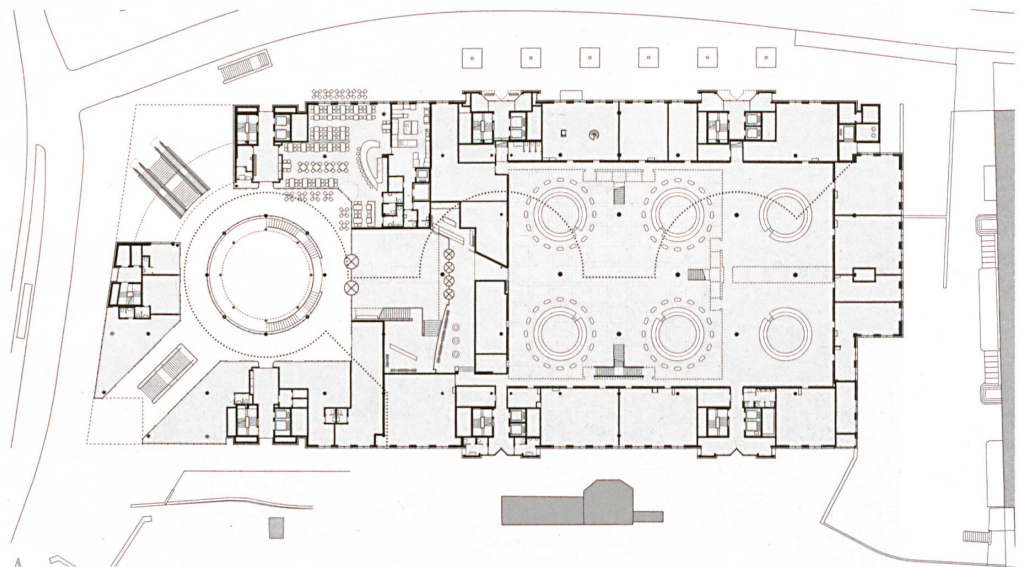


Das glänzende Granitungetüm der Börse steht 1992 bedrohlich nah am Wasserturm und am Schanzengraben mit dem Männerbad. Inzwischen mildern Bäume gnädig den Kontrast.

**Börse Selnau, 1987–1992**  
 Selnaustrasse 28–36, Zürich  
 Bauherrschaft: Baudirektion des Kantons Zürich, Effektenbörsenverein Zürich  
 Architektur: Suter + Suter, Zürich  
 Kosten: Fr. 200 Mio.

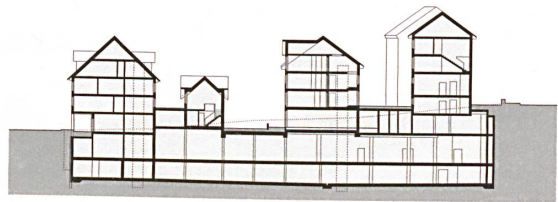


Längsschnitt durch das kleine Einkaufszentrum, die bald nicht mehr benötigten Börsensäle und viele Untergeschosse.



Erdgeschoss mit der offenen Halle, dem Foyer und dem Börsensaal mit Potenzial für sechs Ringe.

**Hönggermarkt, 1987-1989**  
 Limmattalstrasse 184-200, Regensdorfer-  
 strasse 3-9, Dorfbachweg 1, Zürich  
 Bauherrschaft: Société Internationale  
 de Placements, Zürich  
 Architektur: Bryner und  
 Partner Architekten  
 Kosten: Fr. 20 Mio.



Im Boden liegen zwei Untergeschosse, darauf steht das Dorf.

→ Das klingt gut, war jedoch verhängnisvoll. Denn erhalten werden mussten nicht die Bauten, sondern die Eigenart. Und so legte man das Höngger Zentrum in Schutt und Asche. Man hob zwei grossflächige Untergeschosse mit Supermarkt und hundertplätzigem Parking aus und errichtete darauf ein neues Dorf, das das alte nachahmte. Die neuen Volumen mussten den zuvor abgebrochenen Altbauten entsprechen, nur an einzelnen Stellen erlaubten die Behörden, die Dachstühle leicht anzuheben.

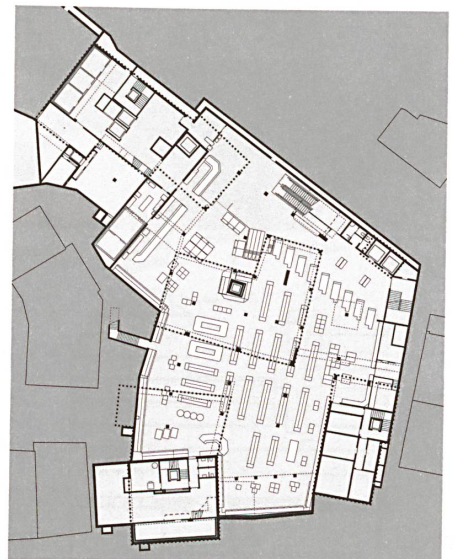
Bei den Fassaden liessen sich die Architekten von den verschwundenen Bauten inspirieren. Sie nahmen sich jedoch die Freiheit heraus, andere Fensterformate einzusetzen. Sie wollten damit signalisieren, dass sie nicht einfach das Alte rekonstruierten, sondern etwas Neues schufen. Bloss merkt man das kaum. Am Ende waren weder die Architekten noch die Denkmalpflege zufrieden. Schon beim Baubeginn 1987 hatte Peter Ess, damals Adjunkt im Bauamt II, angekündigt, dass man in anderen Kernzonen wie Albisrieden oder Schwamendingen die erhaltenswerten Gebäude strenger schützen, dafür den Architekten mehr Freiheiten für Neubauten zugestehen wolle. Für Höngg kam diese Erkenntnis zu spät. Die Struktur des alten Dorfkerns ist zwar erhalten, doch die Verkehrsprobleme blieben dadurch ungelöst.

**Grösser, glänzender und teurer**

Szenenwechsel: Genf, Rue de la Confédération. Sie gehört zum Strassenzug der Rue Basses, der Haupteinkaufsstrasse am Fuss der Altstadt. Dass dort mit dem Confédération Centre ein mehrgeschossiges Einkaufszentrum →



Erdgeschoss: Eine (alte) Häusergruppe wird zum Einkaufszentrum.



Untergeschoss: Der Grossverteiler breitet sich aus.

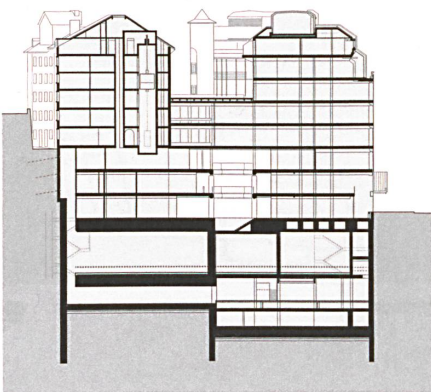


Alles gut in Höngg? Hübsch mag es 1993 zwar aussehen, doch das Verkehrsproblem ist nicht gelöst. Bis heute nicht.

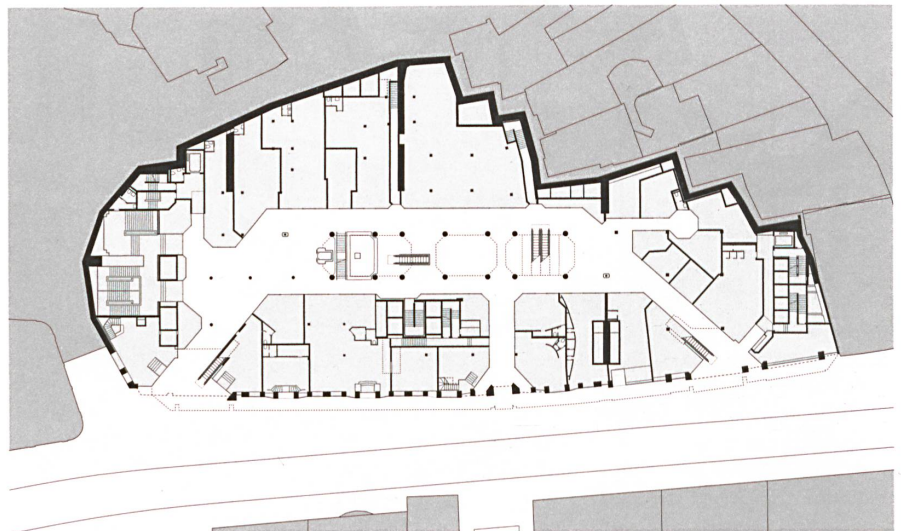


Im Sommer 1987 umwehte die Ladenpassage des Confédération Centre in Genf eine arabische oder monegassische Aura.

**Confédération Centre, 1978-1986**  
 Rue de la Confédération 6-8,  
 Rue Bémont 4, Genf  
 Bauherrschaft: Schweizerische  
 Bankgesellschaft, Schweizerischer  
 Bankverein  
 Architektur: Favre & Guth, Genf  
 Kosten: Fr. 400 Mio.



Zwischen Altstadt und Rue Basses liegt der grosse Bau.



Im Erdgeschoss schliesst das Centre an die Rue Basses an. Mächtige Konstruktionen halten den Hang zurück.

→ steht, erstaunt also nicht. Erstaunlich ist jedoch, dass dem Neubau noch in den späten Siebzigerjahren fast ein ganzes Altstadtviertel weichen musste. Doch seine Geschichte beginnt um 1960, als mehrere Gesuche für einen Vorentscheid zur Neubebauung des Areals eingereicht wurden. 1971 kauften die Schweizerische Bankgesellschaft und der Schweizerische Bankverein den grössten Teil der Liegenschaften und reichten ein Baugesuch für ein Geschäfts- und Bürogebäude ein. 1973 lag die Baubewilligung vor, drei Jahre später begannen die Abbrucharbeiten.

1986 war das Confédération Centre fertig. Hatten die Altsadthäuser ein Bauvolumen von 70 000 Kubikmetern (davon 17 Prozent unterirdisch), stand nun ein Koloss von 190 000 Kubikmetern (davon 35 Prozent unterirdisch). Angesichts dieser Dimensionen am Rand der Altstadt übten sich die Architekten in Einpassung. Sie teilten die lange Fassade in einzelne Abschnitte, garnierten ein paar Segmente mit wuchtigen Vordächern und versuchten, mit gläsernen Baldachinen über den Haupteingängen Assoziationen an die Einkaufspassagen des 19. Jahrhunderts zu wecken. Den Massstabsbruch des in glänzend braunen Granit aus Brasilien gekleideten Riesenbaus konnten sie damit nicht kaschieren. Nur das Teuerste war gut genug, und so wähnte man sich in der dreigeschossigen Shopping Mall eher im dekadenten Monaco als im calvinistischen Genf. Die besten Geschäftslagen im Erdgeschoss waren den teuersten Marken vorbehalten. In den Untergeschossen hatte es Platz sowohl für die Genfer Börse als auch für ein insgesamt 1500-plätziges Multiplexkino.

Schon ein Jahr nach der Eröffnung herrschte Katerstimmung. In Genf sind die Luxusmarken nicht an den Rues Basses, sondern an der Rue du Rhône angesiedelt. Die Kundschaft blieb aus. Zudem nahm der Zustrom arabischer Klientel ab, und eine Wirtschaftskrise setzte ein. Ende 1987 kaufte der Geschäftsmann Gabriel Tamman den Anteil der Bankgesellschaft und siedelte günstigere Geschäfte an. Die Neupositionierung war erfolgreich, wenn auch die Börse im Zug der Digitalisierung 1996 auszog. Seit 2005 gehört das ganze Confédération Centre einem Fonds der Credit Suisse. Vor sechs Jahren hatten die Architekten Ramseier Associates den Wettbewerb für eine Umgestaltung des Einkaufszentrums gewonnen. Zurzeit stehen die Läden leer und ganz Genf wartet auf den Baubeginn.

#### Die Zeit heilt nicht alles

Wenn uns nach einem Essen etwas schwer auf dem Magen liegt, geht das meist schnell vorbei. Das gebaute Schwerverdauliche hingegen prägt die Städte über Generationen. Zwar scheint sich Genf mit dem Confédération Centre inzwischen arrangiert zu haben. Doch kennt man die Geschichte und betrachtet die Pläne, bleibt immer noch ein flausches Gefühl zurück. Auch das Zentrum von Höngg wirkt mit seiner verwinkelten Struktur des ehemaligen Weinbauerdorfs gefällig - zumindest auf den ersten Blick. Inzwischen sind aber etliche der bald dreissigjährigen Gebäude sanierungsbedürftig, zahlreiche Läden im Quartier stehen leer; die Belebung des Zentrums ist seit Jahren ein Thema in Quartierverein und -zeitung. Doch ohne attraktive öffentliche Räume ist das kaum zu schaffen. Waren die Planungen der Sechzigerjahre am Ende doch nicht so schlecht gewesen?

Das als Börse nicht mehr gebrauchte Börsengebäude steht nach wie vor und noch für lange Zeit wie ein erratic Block zwischen Sihl und Schanzengraben. Immerhin hat es mit der Sprachschule EF eine Nutzung gefunden, die die grossen Räume auch ausfüllt. Und das Bahnhofparkhaus Winterthur? Das ist auch noch nach dreissig Jahren nicht nur schwerverdaulich, sondern ungeniessbar. ●

# Wilkhahn



## 30 Jahre zeitloser Stil

Manche Dinge ändern sich nie. Andere werden 30 Jahre alt und haben noch nie besser ausgesehen. Wilkhahn gratuliert Hochparterre ganz herzlich zur Jubiläumsausgabe. Nicht mit Kerzen, sondern mit 30 Beweisen dafür, dass hochwertiges Design und schlichte Schönheit unvergänglich sind.